

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

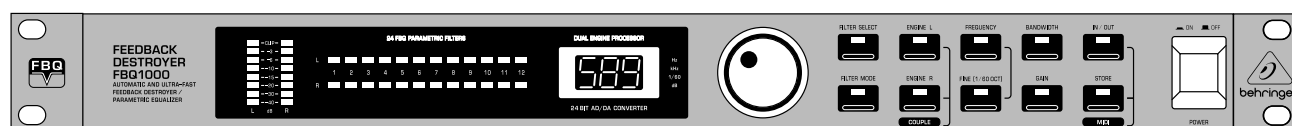
PT

IT

NL

SE

PL



FEEDBACK DESTROYER FBQ1000

Automatic and Ultra-Fast Feedback Destroyer/Parametric EQ with 24 FBQ Filters



EN

EN Important Safety Instructions

ES



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

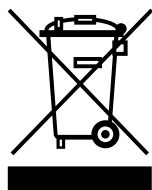
injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

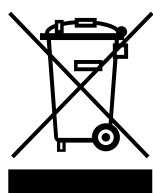
daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar

los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

FR

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

DE**Attention**

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entretien ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses orifices de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement

17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être

dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.

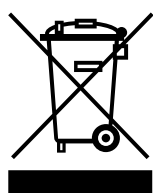


14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit

Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfälle eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

FR

DE

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificada. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

PT

IT

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione

nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

PT

IT

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften**Waarschuwing**

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

**Attentie**

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

**Attentie**

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

**Attentie**

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag

weggoeien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik

van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

NL**SE**

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhållsinställare ¼" TS-kontakter. All annan installation eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen.

Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.

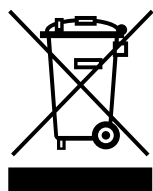


14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett

auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

NL

SE

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie**Uwaga**

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

**Uwaga**

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

**Uwaga**

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.

**Uwaga**

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

PL

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.

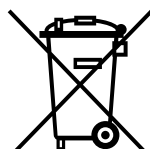


14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu

elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

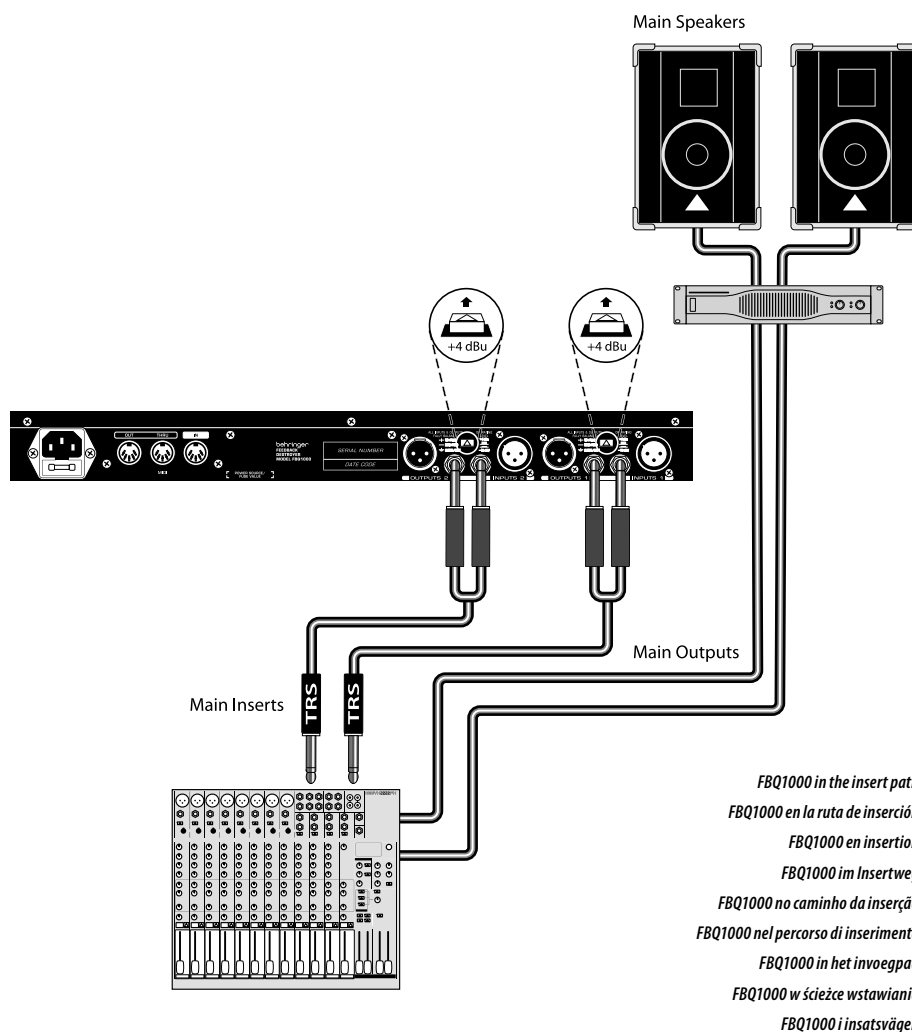
OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.



PL

Krok 1: Podłączeni





EN

ES

FR

DE

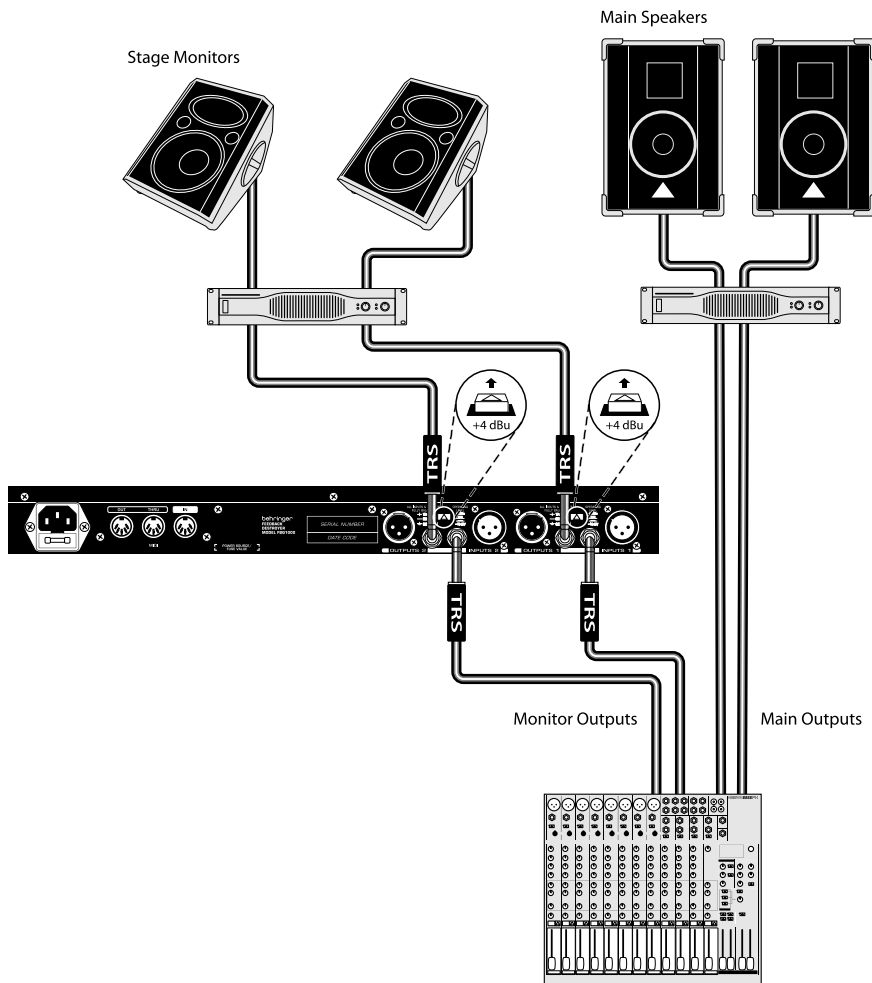
PT

IT

NL

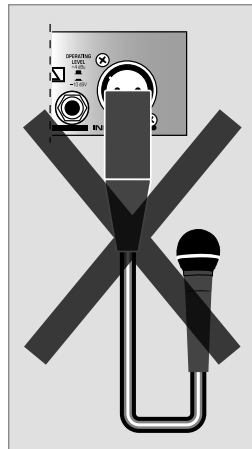
SE

PL



Feedback protection for stage monitors
Protección contra realimentación en monitores de escenario
Protection des retours de scène contre le Larsen
Feedbackschutz für Stage Monitore
Proteção contra Feedback para os monitores de palco
Protezione dal feedback per monitor da palco
Feedbackbeveiliging voor podiummonitors
Ochrona przed sprzężeniem zwrotnym dla monitorów scenicznych
Feedback skydd för scenmonitorer

INPUTS 1



FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Controls

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Etape 2 : Réglages

**DE Schritt 2:
Bedienelemente**

PT Passo 2: Controles

IT Passo 2: Controlli

NL Stap 2: Bediening

SE Steg 2: Kontroller

PL Krok 2: Sterowanica

LED METER displays the output signal level. If the CLIP LED lights frequently, lower the gain setting for the channel. In Total Bypass mode, the LED METER displays the input signal level.

MEDIDOR LED muestra el nivel de señal de salida. Si el piloto CLIP se ilumina con frecuencia, reduzca el ajuste de ganancia del canal. En el modo Total Bypass, este MEDIDOR muestra el nivel de la señal de entrada.

L’AFFICHEUR DE NIVEAU indique le niveau de sortie. Si la Led CLIP s’allume souvent, réduisez le gain du canal. En mode de Bypass total, l’AFFICHEUR de NIVEAU indique le niveau d’entrée.

LED ANZEIGE zeigt den Signalpegel an. Leuchtet CLIP LED dauerhaft auf, reduzieren Sie die Verstärkungseinstellungen für den Kanal. Im Bypass-Modus zeigt die LED Anzeige den Input Signalpegel an.

LED METER - exhibe o nível do sinal de saída. Se o CLIP LED acende com frequência, abaixe o ajuste do ganho para o canal. No modo Total Bypass, o LED METER exhibe o nível do sinal de entrada.

MISURATORE LED visualizza il livello del segnale in uscita. Se il LED CLIP si accende frequentemente, ridurre l'impostazione del guadagno per il canale. In modalità Total Bypass, il LED METER mostra il livello del segnale in ingresso.

GELEIDE METER geeft het uitgangssignaalniveau weer. Als de CLIP-LED vaak brandt, verlaagt u de versterkingsinstelling voor het kanaal. In Total Bypass-modus geeft de LED METER het ingangssignaalniveau weer.

LED-mätare visar utgångssignalnivån. Om CLIP-lysdioden tänds sänker du kanalens förstärkningsinställning. I total bypass-läge visar LED METER insignalnivån.

MIERNIK LED wyświetla poziom sygnału wyjściowego. Jeśli dioda CLIP świeci się często, zmniejsz ustawienie wzmacnienia dla kanału. W trybie Total Bypass wskaźnik LED METER wyświetla poziom sygnału wejściowego.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

STATUS LEDs display the status of the 12 individual filters for each channel. Active filters or EQs are displayed by a lit LED. A flashing LED signifies that a filter is searching for feedback frequencies. Inactive filters are displayed by an unlit LED.

Pilotos de ESTADO le muestran el estado de los 12 filtros individuales para cada canal. Los filtros o EQ activos son indicados con un piloto iluminado. Un piloto parpadeante indica que un filtro está buscando frecuencias de realimentación. Los filtros inactivos son indicados por un piloto apagado.

Les Leds de STATUT indiquent le statut des 12 filtres de chaque canal. Les filtres ou égaliseurs actifs sont indiqués par la Led allumée. Une Led clignotante signifie que le filtre cherche les fréquences de Larsen. Les filtres Inactifs sont repérés par une Led éteinte.

STATUS LEDs zeigen den Status der 12 individuellen Filter für jeden Kanal an. Aktive Filter oder EQs werden durch eine leuchtende LED angezeigt. Eine blinkende LED bedeutet, dass ein Filter nach Feedback Frequenzen sucht. Inaktive Filter werden durch nicht leuchtende LEDs angezeigt.

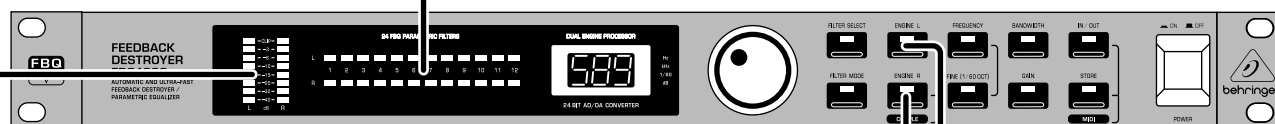
STATUS LEDs-exibe a condição dos 12 filtros individuais para cada canal. Filtros ativos ou EQs são exibidos por um LED aceso. Um LED piscante significa que um filtro está procurando as frequências do feedback. Filtros inativos são exibidos por uma unidade de LED.

I LED DI STATO visualizzano lo stato dei 12 filtri individuali per ogni canale. I filtri attivi o gli EQ vengono visualizzati da un LED acceso. Un LED lampeggiante indica che un filtro sta cercando le frequenze di feedback. I filtri inattivi vengono visualizzati da un LED spento.

STATUS-LEDs geeft de status van de 12 individuele filters voor elk kanaal weer. Actieve filters of EQ's worden weergegeven door een brandende LED. Een knipperende LED geeft aan dat een filter naar feedbackfrequenties zoekt. Inactieve filters worden weergegeven door een niet-verlichte LED.

STATUS-LEDs visar status för de 12 enskilda filtren för varje kanal. Aktiva filter eller EQ visas med en tänd lysdiod. En blinkande lysdiod betyder att ett filter söker efter återkopplingsfrekvenser. Inaktiva filter visas med en tänd lysdiod.

DIODA STATUSU wyświetlają stan 12 indywidualnych filtrów dla każdego kanału. Aktywne filtry lub korektory są wskazywane przez świecącą diodę LED. Migająca dioda LED oznacza, że filtr szuka częstotliwości sprzężenia zwrotnego. Nieaktywne filtry są wskazywane przez zgaszoną diodę LED.



ENGINE L and **R** buttons select the left (L) and right (R) audio channels. Press both buttons simultaneously to enter Couple mode, which allows both channels to be edited at the same time.

Los botones **ENGINE L** y **R** eligen los canales audio izquierdo (L) y derecho (R). Pulse a la vez ambos botones para acceder al modo Couple (pareja), que le permitirá editar ambos canales simultáneamente.

Les touches **ENGINE L** et **R** sélectionnent les canaux audio gauche (L) et droit (R). Appuyez en même temps sur les deux touches pour passer en mode de couplage stéréo, ce qui vous permet d'éditer les deux canaux en même temps.

Przycisk **STORE** pozwala na przewijanie za pomocą **POKRĘTŁA** przez 10 dostępnych zaprogramowanych ustawień. Naciśnij przycisk **STORE** ponownie, aby potwierdzić i zapisać wybrane ustawienia. behringer.com

STORE - este botão habilita o **JOG WHEEL** para rolar através dos 10 espaços de programas disponíveis. Pressione o botão **STORE** novamente para confirmar e salvar no slot. behringer.com selecionado.

MOTORE LI pulsanti e **R** selezionano i canali audio sinistro (L) e destro (R). Premere entrambi i pulsanti contemporaneamente per accedere alla modalità Coppia, che consente di modificare entrambi i canali contemporaneamente.

MOTOR **Len** R-knappen selecteren de linker (L) en rechter (R) audiokanalen. Druk beide knoppen tegelijkertijd in om de koppelmodus te openen, waardoor beide kanalen tegelijkertijd kunnen worden bewerkt.

SILNIK Li R służą do wyboru lewego (L) i prawego (R) kanału audio. Naciśnij oba przyciski jednocześnie, aby przejść do trybu Para, który umożliwia jednoczesną edycję obu kanałów.

MOTOR **Loch** R-knapparna väljer vänster (L) och höger (R) ljudkanal. Tryck på båda knapparna samtidigt för att gå in i parläge, vilket gör att båda kanalerna kan redigeras samtidigt.

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Controls

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Etape 2 : Réglages

**DE Schritt 2:
Bedienelemente**

PT Passo 2: Controles

IT Passo 2: Controlli

NL Stap 2: Bediening

SE Steg 2: Kontroller

PL Krok 2: Sterowanica

FILTER MODE button accesses the four filter modes: Off (OF), Parametric EQ (PA), Single-Shot (SI), and Auto (AU).

El botón **FILTER MODE** le permite acceder a los cuatro modos de filtro: Off (OF), EQ paramétrico (PA), activación única (SI) y automático (AU).

La touche **FILTER MODE** vous donne l'accès aux quatre modes de filtres : désactivé (OF), égaliseur paramétrique (PA), mode unique Single-Shot (SI), et automatique (AU).

FILTER MODE Schalter greift auf die vier Filtermodi zu: Aus (OF), Parametrischer EQ (PA), Single-Shot (SI) und Auto (AU).

FILTER MODE - este botão acessa os quatro modos do filtro: Desligado (OF), EQ Paramétrico (PA), Single-Shot (SI), e Auto (AU).

MODALITÀ FILTRO Il pulsante consente di accedere alle quattro modalità di filtro: Off (OF), Parametric EQ (PA), Single-Shot (SI) e Auto (AU).

FILTERMODUS knop geeft toegang tot de vier filtermodi: Uit (OF), Parametrische EQ (PA), Single-Shot (SI) en Auto (AU).

FILTERLÄGE -knappen öppnar de fyra filterlägena: Av (OF), Parametric EQ (PA), Single-Shot (SI) och Auto (AU).

TRYB FILTRA Przycisk umożliwia dostęp do czterech trybów filtra: Off (OF), Parametric EQ (PA), Single-Shot (SI) i Auto (AU).

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JOG WHEEL scrolls through presets and adjusts parameter values.

La **RUEDA JOG** le permite pasar de un preset a otro y ajustar valores de parámetros.

La **MOLETTE DE DONNÉES** fait défiler les Presets et modifie les valeurs de paramètres.

JOG WHEEL scrollt durch die Einstellungen und passt die Parameterwerte an.

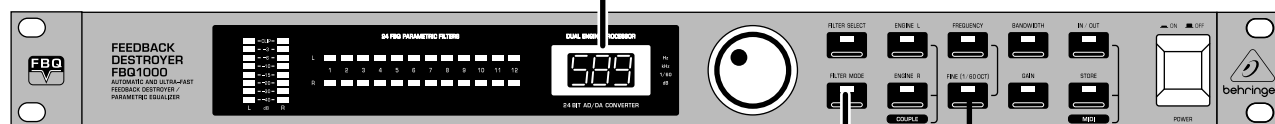
JOG WHEEL - rola através dos valores predefinidos e parâmetros de ajuste.

JOG WHEEL scorre i preset e regola i valori dei parametri.

JOG WHEEL scrollt door presets en past parameterwaarden aan.

JOGGHJUL rullar genom förinställningar och justerar parametervärden.

JOG WHEEL przewija ustawienia wstępne i dostosowuje wartości parametrów.



FINE button enables the JOG WHEEL to fine tune the standard ISO frequencies.

El botón **FINE** le permite usar la RUEDA JOG para realizar un ajuste preciso de las frecuencias ISO standard.

La touche **FINE** vous permet d'utiliser la MOLETTE DE DONNÉES pour régler avec précision la fréquence des filtres ISO.

FINE Schalter aktiviert das JOG WHEEL um die Standard ISO Frequenzen fein abzustimmen.

FINE - este botão habilita o JOG WHEEL para ajustar às frequências da norma ISO.

FINE Il pulsante consente alla JOG WHEEL di regolare con precisione le frequenze ISO standard.

FIJN -knop stelt het JOG WHEEL in staat om de standaard ISO-frequenties fijn af te stemmen.

BRA -knappen gör det möjligt för JOG WHEEL att finjustera standard ISO-frekvenser.

W PORZĄDKU Przycisk umożliwia JOG WHEEL precyzyjne dostrojenie standardowych częstotliwości ISO.

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Controls

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Etape 2 : Réglages

**DE Schritt 2:
Bedienelemente**

PT Passo 2: Controles

IT Passo 2: Controlli

NL Stap 2: Bediening

SE Steg 2: Kontroller

PL Krok 2: Sterowanica

FREQUENCY button enables the JOG WHEEL to select the frequency that is to be edited in Parametric EQ mode.

El botón **FREQUENCY** le permite usar la RUEDA JOG para elegir la frecuencia a editar en el modo de EQ paramétrico.

La touche **FREQUENCY** vous permet d'utiliser la MOLETTE DE DONNÉES pour sélectionner la fréquence du filtre en mode d'égalisation paramétrique.

FREQUENCY Schalter um die Frequenz auszuwählen, die im Parametrischen EQ Modus bearbeitet werden soll.

FREQUENCY - este botão habilita que o JOG WHEEL selecione a frequência a ser editada no modo EQ Paramétrico.

FREQUENZA Il pulsante consente alla JOG WHEEL di selezionare la frequenza da modificare in modalità Parametric EQ.

FREQUENTIE -knop stelt het JOG WHEEL in staat de frequentie te selecteren die moet worden bewerkt in de Parametric EQ-modus.

CZĘSTOTLIWOŚĆ Przycisk umożliwia pokrętkę JOG WHEEL wybór częstotliwości, która ma być edytowana w trybie Parametric EQ.

FREKVENS -knappen gör det möjligt för JOG WHEEL att välja den frekvens som ska redigeras i Parametric EQ-läge.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

BANDWIDTH button enables the JOG WHEEL to adjust the filter bandwidth (Q factor) of the selected filter.

El botón **BANDWIDTH** le permite usar la RUEDA JOG para ajustar el ancho de banda de filtro (factor Q) del filtro elegido.

La touche **BANDWIDTH** vous permet d'utiliser la MOLETTE DE DONNÉES pour régler la largeur de bande (facteur Q) du filtre sélectionné.

BANDWIDTH Schalter aktiviert das JOG WHEEL um die Filterbandbreite (Q Faktor) des ausgewählten Filters anzupassen.

BANDWIDTH - este botão habilita o JOG WHEEL para ajustar a largura de faixa do filtro (Fator Q) do filtro selecionado.

Il pulsante **BANDWIDTH** consente alla JOG WHEEL di regolare la larghezza di banda del filtro (fattore Q) del filtro selezionato.

Met de **BANDWIDTH**-knop kan het JOG WHEEL de filterbandbreedte (Q-factor) van het geselecteerde filter aanpassen.

BANDWIDTH-knappen gör det möjligt för JOG WHEEL att justera filterbandbredden (Q-faktor) för det valda filtret.

Przycisk **BANDWIDTH** umożliwia pokrętkę JOG WHEEL regulację szerokości pasma filtra (współczynnik Q) ≈ wybranego filtra.

IN/OUT button deactivates the Parametric EQ filters. Hold the IN/OUT button to deactivate all filters and enter Total Bypass mode.

El botón **IN/OUT** desactiva los filtros de EQ paramétricos. Mantenga pulsado este botón para desactivar todos los filtros y activar el modo Total Bypass.

La touche **IN/OUT** active les filtres paramétriques. Maintenez la touche **IN/OUT** enfoncée pour désactiver tous les filtres et passer en Bypass total.

IN/OUT deaktiviert die Parametrischen EQ Filter. Halten Sie den **IN/OUT** Schalter um alle Filter zu deaktivieren und in den Bypass-Modus zu wechseln.

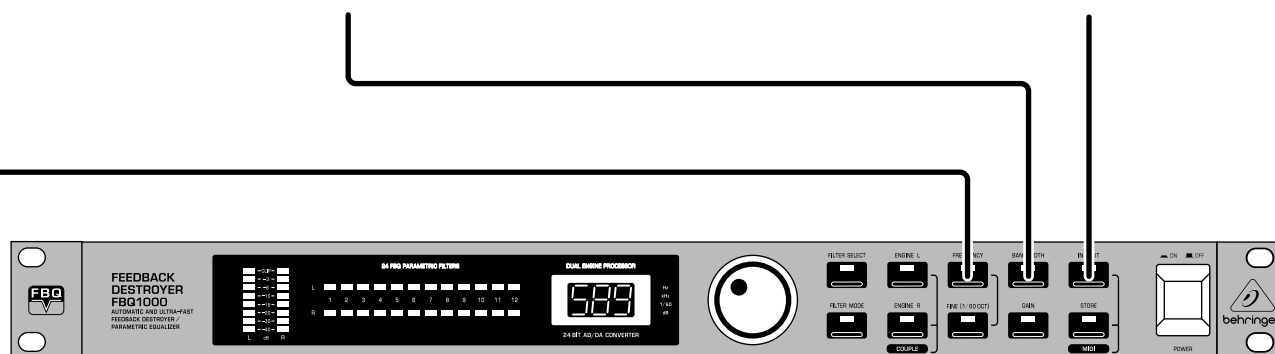
IN/OUT - este botão desativa os filtros do EQ Paramétrico. Segure o botão **IN/OUT** para desativar todos os filtros e entrar no modo Total Bypass.

DENTRO FUORI pulsante disattiva i filtri Parametric EQ. Tenere premuto il pulsante **IN / OUT** per disattivare tutti i filtri e accedere alla modalità Total Bypass.

IN knop deactiveert de Parametric EQ-filters. Houd de **IN / OUT**-knop ingedrukt om alle filters te deactiveren en de modus Total Bypass te openen.

IN knappen inaktiverar parametriska EQ-filtra. Håll **IN / OUT**-knappen för att inaktivera alla filter och gå in i total bypass-läge.

WEJŚCIE / WYJŚCIE Przycisk wyłącza filtry parametryczne korektor. Przytrzymaj przycisk **IN / OUT**, aby dezaktywować wszystkie filtry i przejść do trybu Total Bypass.



OPERATING LEVEL button switches between -10 dBV and +4 dBu, allowing the FBQ1000 to operate in its optimum range.

El botón **OPERATING LEVEL** le permite cambiar entre los niveles -10 dBV y +4 dBu, para hacer que el FBQ1000 funcione siempre en el rango óptimo.

La touche **OPERATING LEVEL** vous permet de sélectionner le niveau de travail de -10 dBV ou de +4 dBu, optimum pour le FBQ1000.

OPERATING LEVEL Schalter wechselt zwischen -10 dBV und +4 dBu. Der FBQ1000 kann so in seinem optimalen Bereich arbeiten.

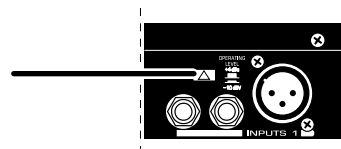
OPERATING LEVEL - este botão alterna entre -10 dBV e +4 dBu, permitindo que o FBQ1000 opere no seu melhor alcance.

LIVELLO DI FUNZIONAMENTO Il pulsante cambia tra -10 dBV e +4 dBu, consentendo all'FBQ1000 di funzionare nella sua gamma ottimale.

OPERATIONEEL NIVEAU knop schakelt tussen -10 dBV en +4 dBu, waardoor de FBQ1000 optimaal functioneert.

DRIFTSNIVÅ knappen växlar mellan -10 dBV och +4 dBu, vilket gör att FBQ1000 kan fungera i sitt optimala intervall.

POZIOM OPERACYJNY Przycisk przełącza pomiędzy -10 dBV a +4 dBu, umożliwiając FBQ1000 pracę w optymalnym zakresie.



FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Controls

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Etape 2 : Réglages

**DE Schritt 2:
Bedienelemente**

PT Passo 2: Controles

IT Passo 2: Controlli

NL Stap 2: Bediening

SE Steg 2: Kontroller

PL Krok 2: Sterowanica

GAIN button enables the JOG WHEEL to adjust the amount of boost or attenuation of the selected filter (+16 dB to -48 dB).

El botón **GAIN** le permite usar la RUEDA JOG para ajustar la cantidad de realce o atenuación del filtro elegido (+16 a -48 dB).

La touche de **GAIN** vous permet d'utiliser la MOLETTE DE DONNÉES pour régler l'atténuation ou l'accentuation du filtre sélectionné (+16 dB à -48 dB).

GAIN Schalter aktiviert das JOG WHEEL um die Menge an Verstärkung oder Dämpfung des ausgewählten Filters anzupassen (+16 dB to -48 dB).

GAIN - este botão habilita o JOG WHEEL para ajustar a quantidade de aumento ou atenuação do filtro selecionado (+16 dB a -48 dB).

GUADAGNO il pulsante consente alla JOG WHEEL di regolare la quantità di enfasi o attenuazione del filtro selezionato (da +16 dB a -48 dB)

KRIJGEN knop stelt het JOG WHEEL in staat om de hoeveelheid versterking of verzwakking van het geselecteerde filter aan te passen (+16 dB tot -48 dB)

FÅ -knappen gör det möjligt för JOG WHEEL att justera mängden boost eller dämpning för det valda filtret (+16 dB till -48 dB)

ZDOBYĆ przycisk umożliwia JOG WHEEL regulację poziomu podbicia lub tłumienia wybranego filtra (+16 dB do -48 dB)

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JOG WHEEL scrolls through presets and adjusts parameter values.

La **RUEDA JOG** le permite pasar de un preset a otro y ajustar valores de parámetros.

La **MOLETTE DE DONNÉES** fait défiler les Presets et modifie les valeurs de paramètres.

JOG WHEEL scrollt durch die Einstellungen und passt die Parameterwerte an.

JOG WHEEL - rola através dos valores predefinidos e parâmetros de ajuste.

JOG WHEEL scorre i preset e regola i valori dei parametri.

JOG WHEEL scrollt door presets en past parameterwaarden aan.

JOGGHJUL rullar genom förinställningar och justerar parametervärden.

JOG WHEEL przewija ustawienia wstępne i dostosowuje wartości parametrów.

FILTER SELECT button enables the JOG WHEEL to select one of the 12 filters per channel for editing.

El botón **FILTER SELECT** le permite elegir para su edición uno de los 12 filtros por canal con la RUEDA JOG.

La touche **FILTER SELECT** permet à la MOLETTE DE DONNÉES de sélectionner l'un des 12 filtres par canal pour les éditer.

FILTER SELECT Schalter aktiviert das JOG WHEEL um einen der 12 Filter pro Kanal zur Bearbeitung auszuwählen.

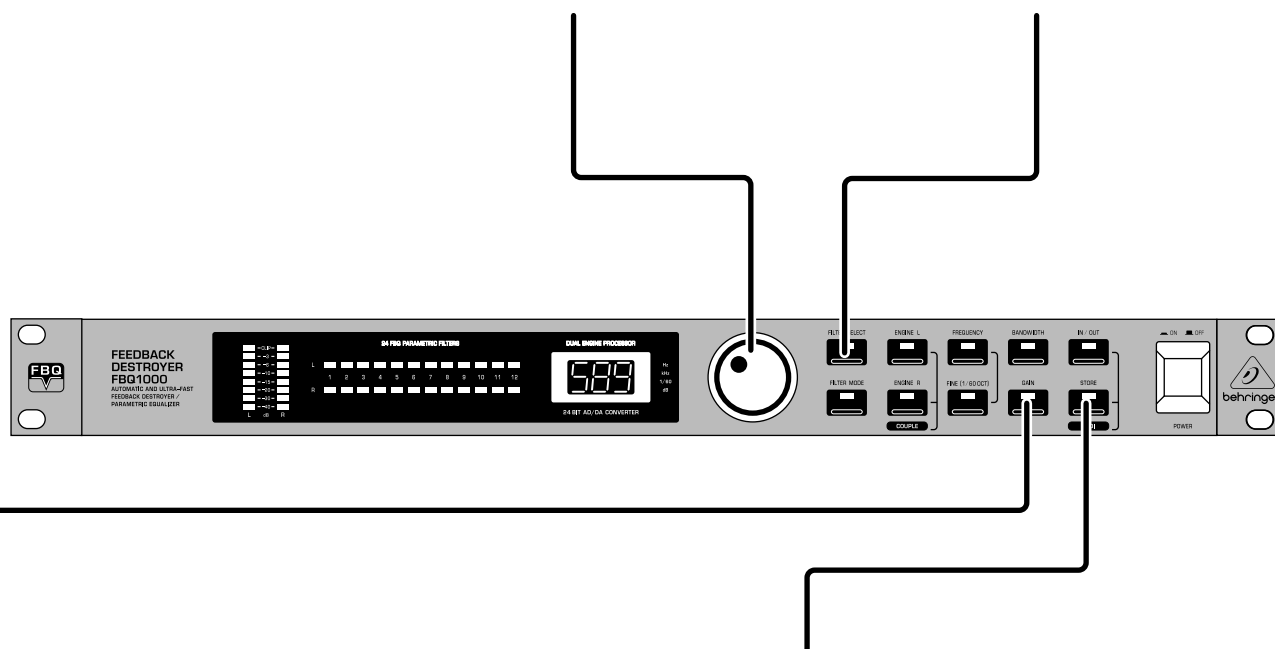
FILTER SELECT - este botão habilita o JOG WHEEL para seleccionar um dos 12 filtros por canal para edição.

SELEZIONA FILTRO il pulsante consente alla JOG WHEEL di selezionare uno dei 12 filtri per canale per la modifica.

FILTER SELECTEREN -knop stelt het JOG WHEEL in staat om een van de 12 filters per kanaal te selecteren voor bewerking.

WYBÓR FILTRA Przycisk umożliwia JOG WHEEL wybranie jednego z 12 filtrów na kanał do edycji.

FILTERVÄLJ -knappen gör det möjligt för JOG WHEEL att välja ett av de 12 filtren per kanal för redigering.



STORE button enables the JOG WHEEL to scroll through the 10 available preset slots. Press the STORE button again to confirm and save to the selected slot.

El botón **STORE** le permite usar la RUEDA JOG para ir pasando por las 10 posiciones de preset disponibles. Pulse de nuevo este botón STORE para confirmar la elección y almacenar los datos en la posición elegida.

La touche **STORE** vous permet d'utiliser la MOLETTE DE DONNÉES pour faire défiler les 10 Presets disponibles. Appuyez à nouveau sur la touche STORE pour confirmer et sauvegarder le Preset sélectionné.

STORE Schalter aktiviert das JOG WHEEL um durch die 10 verfügbaren voreingestellten Slots zu blättern. Drücken Sie den STORE Schalter noch einmal um den ausgewählten Slot zu bestätigen und zu speichern. behringer.com

STORE - este botão habilita o JOG WHEEL para rolar através dos 10 espaços de programas disponíveis. Pressione o botão STORE novamente para confirmar e salvar no slot. behringer.com selecionado.

NEGOZIO il pulsante consente alla JOG WHEEL di scorrere i 10 slot preimpostati disponibili. Premere nuovamente il pulsante STORE per confermare e salvare nello slot selezionato.

OP TE SLAAN-knop stelt het JOG WHEEL in staat om door de 10 beschikbare preset slots te scrollen. Druk nogmaals op de STORE-knop om te bevestigen en op te slaan in het geselecteerde slot.

SKLEP Przycisk umożliwia JOG WHEEL przewijanie 10 dostępnych zaprogramowanych gniazd. Naciśnij ponownie przycisk STORE, aby potwierdzić i zapisać w wybranym gnieździe.

LAGRA-knappen gör att JOG WHEEL kan bläddra igenom de 10 tillgängliga förinställda platserna. Tryck på STORE-knappen igen för att bekräfta och spara i vald plats.

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igång

PL Krok 3: Pierwsze kroki#

1 EN Make all appropriate audio and power connections to the FBQ1000. Leave the power for all devices off!

ES Realice todas las conexiones audio y de corriente adecuadas en el FBQ1000. ¡Deje por el momento todas las unidades apagadas!

FR Réalisez toutes les connexions audio et d'alimentation du FBQ1000. Laissez tous les équipements hors tension !

DE Stellen Sie alle notwendigen Audio- und Stromverbindungen zum FBQ1000 her. Lassen Sie den Strom für alle Geräte aus!

PT Faça todas as conexões de áudio e força apropriadas para o FBQ1000. Deixe a força de todos os dispositivos desligados!

IT Effettuare tutti i collegamenti audio e di alimentazione appropriati all'FBQ1000. Lascia l'alimentazione per tutti i dispositivi spenta!

NL Maak alle geschikte audio- en stroomverbindingen naar de FBQ1000. Laat de stroom voor alle apparaten uit!

SE Gör alla lämpliga ljud- och strömanslutningar till FBQ1000. Lämna strömmen för alla enheter från!

PL Wykonaj wszystkie odpowiednie połączenia audio i zasilania do FBQ1000. Pozostaw zasilanie wszystkich urządzeń wyłączone!

2 EN Select the proper levels with the OPERATING LEVEL buttons to suit your application.

ES Elija los niveles adecuados para su aplicación concreta con los botones OPERATING LEVEL.

FR Réglez les niveaux avec les touches OPERATING LEVEL en fonction de vos besoins.

DE Wählen Sie mit den OPERATING LEVEL Schaltern den richtigen Pegel aus, der zu Ihrer Anwendung passt.

PT Selecione os níveis adequados com os botões OPERATING LEVEL para adequar a sua aplicação.

IT Selezionare i livelli corretti con i pulsanti OPERATING LEVEL in base alla propria applicazione.

NL Selecteer de juiste niveaus met de OPERATING LEVEL-knoppen voor uw toepassing.

SE Välj rätt nivåer med OPERATING LEVEL-knapparna som passar din applikation.

PL Wybierz odpowiednie poziomy za pomocą przycisków POZIOMU OPERACYJNEGO, odpowiadające Twojej aplikacji.

3 EN Press the POWER BUTTON to turn the unit on.
ES Pulse el POWER BUTTON para encender la unidad.

FR Appuyer sur le POWER BUTTON pour allumer l'unité.

DE Drücken Sie die POWER BUTTON, um das Gerät einschalten.

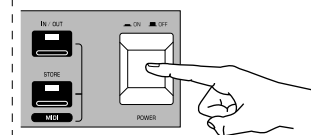
PT Pressione o POWER BUTTON para ligar a unidade.

IT Premere il PULSANTE DI ACCENSIONE per accendere l'unità.

NL Druk op de AAN / UIT-KNOP om het apparaat in te schakelen.

SE Tryck på POWER-KNAPPEN för att slå på enheten.

PL Wciśnij PRZYCIŚC ZASILANIA, aby włączyć urządzenie.



4 EN Use the JOG WHEEL to select preset 3. This sets all filters to Auto mode, which is a good starting point for eliminating feedback.

ES Use la RUEDA JOG para elegir el preset 3. Esto ajustará todos los filtros al modo Auto, lo que es un buen punto de partida para suprimir la realimentación.

FR Utilisez la MOLETTE pour sélectionner le Preset 3 (tous les filtres sont en mode Auto, ce qui est un bon point de départ pour éliminer le Larsen).

DE Nutzen Sie das JOG WHEEL um die Voreinstellung 3 auszuwählen. Damit wenden Sie auf alle Filter den Automodus an, welcher eine gute Startposition zur Behebung von Feedback darstellt.

PT Use o JOG WHEEL para selecionar o programa 3. Isto configura todos os filtros para o modo Auto, o que é um excelente ponto de partida para eliminar o feedback.

IT Usa la JOG WHEEL per selezionare il preset 3. Questo imposta tutti i filtri sulla modalità Auto, che è un buon punto di partenza per eliminare il feedback.

NL Gebruik het JOG WHEEL om preset 3 te selecteren. Hierdoor worden alle filters in de Auto-modus gezet, wat een goed startpunt is om feedback te elimineren.

SE Använd JOG WHEEL för att välja förinställning 3. Detta ställer in alla filter i Auto-läge, vilket är en bra utgångspunkt för att eliminera feedback.

PL Użyj JOG WHEEL, aby wybrać preset 3. Ustawia to wszystkie filtry w tryb Auto, co jest dobrym punktem wyjścia do eliminacji sprzężeń.



5 EN Press the ENGINE L or ENGINE R button to edit a specific channel. Press both ENGINE buttons simultaneously to enter Couple mode which allows both channels to be edited at the same time.

ES Pulse el botón ENGINE L o ENGINE R si quiere editar un canal concreto. Pulse a la vez los dos botones ENGINE para acceder al modo Couple en el que podrá editar ambos canales simultáneamente.

FR Appuyez sur la touche ENGINE L ou ENGINE R pour éditer les canaux. Appuyez sur les deux touches ENGINE en même temps pour les coupler et ainsi paramétrer les deux canaux en même temps.

DE Drücken Sie den ENGINE L oder ENGINE R Schalter um einen bestimmten Kanal zu bearbeiten. Drücken Sie beide ENGINE Schalter gleichzeitig um in den Stereo-Modus zu wechseln, in dem Sie beide Kanäle gleichzeitig bearbeiten können.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

PT Pressione o botão ENGINE L ou ENGINE R para editar o canal específico. Pressione os dois botões ENGINE simultaneamente para entrar no modo Couple, isto permite que os dois canais sejam editados ao mesmo tempo.

IT Premere il pulsante ENGINE L o ENGINE R per modificare un canale specifico. Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti ENGINE per accedere alla modalità Couple, che consente di modificare entrambi i canali

NL Druk op de ENGINE L- of ENGINE R-knop om een specifiek kanaal te bewerken. Druk beide ENGINE-knoppen tegelijkertijd in om de koppelmodus te openen, waarin beide kanalen kunnen worden bewerkt

SE Tryck på knappen MOTOR L eller MOTOR R för att redigera en specifik kanal. Tryck på båda ENGINE-knapparna samtidigt för att gå in i parläge som gör att båda kanalerna kan redigeras

PL Naciśnij przycisk ENGINE L lub ENGINE R, aby edytować określony kanał. Naciśnij oba przyciski ENGINE jednocześnie, aby przejść do trybu Para, który umożliwia edycję obu kanałów

6 **EN** Press the FILTER SELECT button and turn the JOG WHEEL to select a specific filter.

ES Pulse el botón FILTER SELECT y gire la RUEDA JOG para elegir un filtro específico.

FR Appuyez sur la touche FILTER SELECT et tournez la MOLETTE pour sélectionner un filtre.

DE Drücken Sie den FILTER SELECT Schalter und drehen Sie das JOG WHEEL um einen bestimmten Filter auszuwählen.

PT Pressione o botão FILTER SELECT e gire o JOG WHEEL para selecionar um filtro específico.

IT Premere il pulsante FILTER SELECT e ruotare la JOG WHEEL per selezionare un filtro specifico.

NL Druk op de FILTER SELECT-knop en draai aan het JOG WHEEL om een specifiek filter te selecteren.

SE Tryck på FILTERVÄLJ-knappen och vrid JOGHJULET för att välja ett specifikt filter.

PL Naciśnij przycisk FILTER SELECT i obróć JOG WHEEL, aby wybrać określony filtr.

7 **EN** Press the FILTER MODE button and turn the JOG WHEEL to edit the type of filter.

ES Pulse el botón FILTER MODE y gire la RUEDA JOG para editar el tipo de filtro.

FR Appuyez sur la touche FILTER MODE et tournez la MOLETTE pour éditer le type de filtre.

DE Drücken Sie den FILTER MODE Schalter und drehen Sie das JOG WHEEL um den Typ des Filters zu bearbeiten.

PT Pressione o botão FILTER MODE e gire o JOG WHEEL para editar o tipo do filtro.

IT Premere il pulsante FILTER MODE e ruotare la JOG WHEEL per modificare il tipo di filtro.

NL Druk op de FILTER MODE-knop en draai aan het JOG WHEEL om het type filter te bewerken.

SE Tryck på FILTER MODE-knappen och vrid på JOG WHEEL för att redigera filtertypen.

PL Naciśnij przycisk FILTER MODE i obróć JOG WHEEL, aby edytować typ filtra.

8 **EN** To save the preset, press the STORE button and turn the JOG WHEEL to select the preset location. The digit in the DISPLAY will flash.

ES Para almacenar el preset, pulse el botón STORE y gire la RUEDA JOG para elegir la posición del preset. El número parpadeará en la PANTALLA.

FR Pour sauvegarder le Preset, appuyez sur la touche STORE et tournez la MOLETTE pour sélectionner le Preset cible. Le numéro clignote à l'ÉCRAN.

DE Um die Voreinstellung zu speichern, drücken Sie den STORE Schalter und drehen Sie das JOG WHEEL um die voreingestellte Position auszuwählen. Die Ziffer im DISPLAY wird aufleuchten.

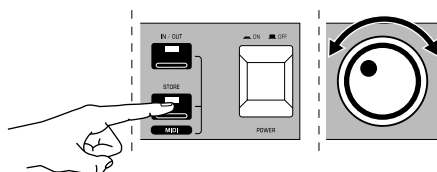
PT Para salvar o programa, pressione o botão STORE e gire o JOG WHEEL para selecionar o local do programa. O dígito no DISPLAY vai acender.

IT Per salvare il preset, premere il pulsante STORE e ruotare la JOG WHEEL per selezionare la posizione del preset. La cifra nel DISPLAY lampeggerà.

NL Om de preset op te slaan, drukt u op de STORE-knop en draait u het JOG WHEEL om de presetlocatie te selecteren. Het cijfer op de DISPLAY knippert.

SE För att spara förinställningen, tryck på STORE-knappen och vrid JOGHJULET för att välja den förinställda platsen. Siffran i DISPLAY blinkar.

PL Aby zapisać preset, naciśnij przycisk STORE i obróć JOG WHEEL, aby wybrać zaprogramowaną lokalizację. Cyfra na WYŚWIETLACZU zacznie migać.



9 **EN** Press the STORE button to confirm and save.

ES Pulse de nuevo el botón STORE para confirmar su elección y almacenar los datos.

FR Appuyez sur la touche STORE pour confirmer et sauvegarder.

DE Drücken Sie den STORE Schalter um zu bestätigen und zu speichern.

PT Pressione o botão STORE para confirmar e salvar.

IT Premere il pulsante STORE per confermare e salvare.

NL Druk op de STORE-knop om te bevestigen en op te slaan.

SE Tryck på STORE-knappen för att bekräfta och spara.

PL Naciśnij przycisk STORE, aby potwierdzić i zapisać.

10 **EN** Log on to behringer.com to download the full manual for more details on the FBQ1000's functionality.

ES Si quiere ver todos los detalles relativos a las funciones del FQB1000, acceda a la página web behringer.com y descárguese desde allí el manual completo.

FR Allez sur le site behringer.com pour télécharger le mode d'emploi complet et obtenir tous les détails sur les fonctions du FBQ1000.

DE Loggen Sie sich auf behringer.com ein, um das komplette Handbuch für mehr Details zu Funktionalität des FBQ1000 herunterzuladen.

PT Entre em behringer.com para baixar o manual completo para mais detalhes sobre a funcionalidade do FBQ1000.

IT Accedi a behringer.com per scaricare il manuale completo per maggiori dettagli sulle funzionalità dell'FBQ1000.

NL Log in op behringer.com om de volledige handleiding te downloaden voor meer informatie over de functionaliteit van de FBQ1000.

SE Logga in på behringer.com för att ladda ner hela manualen för mer information om FBQ1000s funktionalitet. **PL** Zaloguj się na behringer.com, aby pobrać pełną instrukcję i uzyskać więcej informacji na temat funkcjonalności FBQ1000.

EN

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Preset chart

Preset	Filter 1	Filter 2	Filter 3	Filter 4	Filter 5	Filter 6	Filter 7	Filter 8	Filter 9	Filter 10	Filter 11	Filter 12
1	MONO: 9 single shot filters attenuate room resonances before 3 automatic filters destroy variable feedbacks											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
2	2 x MONITOR AS FEEDBACK DESTROYER ONLY: 7 single shots / 5 automatic filters for most monitor setups											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
3	MONO AUTO PILOT: 12 Filters per channel constantly chase and destroy feedbacks											
L	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
R	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
4	STEREO PARAMETRIC EQ: Preset with 12 ISO frequencies, all set to 1/3 Oct., Gain + 0 dB											
Couple	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 k	1.25 k	1.6 k
5	STEREO PARAMETRIC EQ: Preset with 12 ISO frequencies, all set to 2/3 Oct., Gain + 0 dB											
Couple	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 k	1.6 k	2.5 k	4 k	6.3 k
6	2 x MONO: Sample monitoring, left for handheld (lead) microphone(s), right for fixed (backing) ones											
L	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
7	MONO PARAMETRIC AND SINGLE SHOT FILTERS: A good start for a monitor equalization											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
8	STEREO FOH EQ, providing 4 parametric EQ's (low roll off in filter 1 and 2), plus 8 single shot filters											
Couple	PA	PA	PA d.	PA d.	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
	40 Hz	80 Hz	Channels coupled, changes on one channel are valid for both									
	1 Oct.	1 Oct.										
	-8 dB	-4 dB										
9	MONO FREE											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
10	STEREO: libre.											
Couple	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA



Preset	Filtro 1	Filtro 2	Filtro 3	Filtro 4	Filtro 5	Filtro 6	Filtro 7	Filtro 8	Filtro 9	Filtro 10	Filtro 11	Filtro 12
1	MONO: 9 Filtros Single Shot + 3 Filtros Automatic para la eliminación de realimentaciones variables.											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
2	MONO: 7 Filtros Single Shot 5 Filtros Automatic para su uso en sistemas de monitorización.											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
3	MONO: 12 Filtros en modo Automatic para localización y supresión de realimentaciones.											
L	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
R	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
4	STEREO: EQ paramétrico con las 12 frecuencias ISO con un ancho de banda de 1/3 octava y 0 dB de ganancia.											
Couple	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 k	1.25 k	1.6 k
5	STEREO: EQ paramétrico con las 12 frecuencias ISO con un ancho de banda de 2/3 octava y 0 dB de ganancia.											
Couple	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 k	1.6 k	2.5 k	4 k	6.3 k
6	MONO: Ejemplo de eliminación de realimentaciones; izquierdo para micrófonos manuales (solista) y derecho para fijos (coro).											
L	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
7	MONO: Filtro paramétrico + Single Shot. Buen punto de partida para ecualización de monitor.											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
8	STEREO: FOH-EQ. 4 filtros paramétricos (Pasa-altos en los filtros 1 y 2) + 8 filtros Single Shot.											
Couple	PA	PA	PA def	PA def	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
	40 Hz	80 Hz	Los canales se encuentran en modo Couple.									
	1 Oct.	1 Oct.										
	-8 dB	-4 dB										
9	MONO: libre.											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
10	STEREO: libre.											
Couple	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Preset chart

Preset	Filtre 1	Filtre 2	Filtre 3	Filtre 4	Filtre 5	Filtre 6	Filtre 7	Filtre 8	Filtre 9	Filtre 10	Filtre 11	Filtre 12
1	MONO : 9 filtres Single Shot + 3 filtres Auto pour la suppression des raisonnances de la salle et du Larsen.											
L (gauche)	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
R (droite)	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
2	MONO : 7 filtres Single Shot + 5 filtres Auto pour les utilisations sur les retours.											
L (gauche)	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
R (droite)	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
3	MONO : 12 filtres en mode Auto pour la localisation et la suppression du larsen.											
L (gauche)	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
R (droite)	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
4	STEREO : Égaliseur paramétrique sur 12 fréquences ISO, largeur de bande d'1/3 d'octave et gain de 0 dB.											
Couple	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 k	1.25 k	1.6 k
5	STEREO : Égaliseur paramétrique avec les 12 fréquences ISO, largeur de bande de 2/3 d'octave et gain de 0 dB.											
Couple	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 k	1.6 k	2.5 k	4 k	6.3 k
6	MONO : Exemple de suppression du larsen, à gauche pour micro mobile, à droite pour micro fixe.											
L (gauche)	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
R (droite)	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
7	MONO : Filtres paramétriques + Single Shot. Bon Preset de démarrage pour le traitement des retours.											
L (gauche)	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
R (droite)	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
8	STEREO : Égaliseur de façade. 4 filtres paramétriques (filtres 1 et 2 passe-haut) + 8 filtres Single Shot.											
Couple	PA	PA	PA def	PA def	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
	40 Hz	80 Hz	Les canaux sont couplés (mode Couple).									
	1 Oct.	1 Oct.										
	-8 dB	-4 dB										
9	MONO : libre.											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
10	STEREO : libre.											
Couple	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA

FR



Preset	Filter 1	Filter 2	Filter 3	Filter 4	Filter 5	Filter 6	Filter 7	Filter 8	Filter 9	Filter 10	Filter 11	Filter 12
1	MONO: 9 single shot filters attenuate room resonances before 3 automatic filters destroy variable feedbacks											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
2	MONO: 7 Single Shot-Filter und 5 Auto-Filter für die Anwendung im Monitorweg.											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
3	MONO: 12 Filter im Auto-Modus suchen und unterdrücken Rückkopplungen.											
L	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
R	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
4	STEREO: Parametrischer EQ mit den 12 ISO-Frequenzen mit 1/3 Oktave Bandbreite und 0 dB Gain.											
Couple	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 k	1.25 k	1.6 k
5	STEREO: Parametrischer EQ mit den 12 ISO-Frequenzen mit 2/3 Oktave Bandbreite und 0 dB Gain.											
Couple	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 k	1.6 k	2.5 k	4 k	6.3 k
6	MONO: Beispiel zur Unterdrückung von Rückkopplungen, links für mobile und rechts für stationäre Mikrofone.											
L	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
7	MONO: Parametrische + Single Shot-Filter. Ein gutes Start-Preset, um die Monitorwege einzustellen.											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
8	STEREO: FOH-EQ. 4 parametrische Filter (Hochpass in Filter 1 und 2) + 8 Single Shot-Filter.											
Couple	PA	PA	PA def	PA def	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
	40 Hz	80 Hz	Kanäle befinden sich im Couple-Modus.									
	1 Oct.	1 Oct.										
	-8 dB	-4 dB										
9	MONO: frei.											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
10	STEREO: frei.											
Couple	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Preset chart

Preset	Filtro 1	Filtro 2	Filtro 3	Filtro 4	Filtro 5	Filtro 6	Filtro 7	Filtro 8	Filtro 9	Filtro 10	Filtro 11	Filtro 12
1	MONO: 9 Filtros Single Shot + 3 filtros automáticos para a supressão de ressonâncias de espaço + realimentações.											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
2	MONO: 7 Filtros Single Shot e 5 filtros automáticos para a aplicação na via do monitor.											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
3	MONO: procurar 12 filtros no modo automático e suprimir realimentações.											
L	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
R	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
4	STEREO: EQ parametrizado com as 12 frequências ISO com 1/3 oitava largura de banda e 0 dB Gain.											
Couple	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 k	1.25 k	1.6 k
5	STEREO: EQ parametrizado com as 12 frequências ISO com 2/3 oitava largura de banda e 0 dB Gain.											
Couple	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 k	1.6 k	2.5 k	4 k	6.3 k
6	MONO: exemplo para supressão de realimentações, esquerda para microfones móveis e direita para microfones estacionários.											
L	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
7	MONO: Filtros parametrizados e Single Shot. Um bom ajuste prévio de Start, ajustar as vias do monitor.											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
8	STEREO: FOH-EQ. 4 filtros parametrizados (filtro passo-altos 1 e 2) + 8 filtros Single Shot.											
Couple	PA	PA	PA def	PA def	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
	40 Hz	80 Hz	Os canais encontram-se também no modo Couple.									
	1 Oct.	1 Oct.										
	-8 dB	-4 dB										
9	MONO: livre.											
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
10	STEREO: livre.											
Couple	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA

PT



Default	Filtro 1	Filtro 2	Filtro 3	Filtro 4	Filtro 5	Filtro 6	Filtro 7	Filtro 8	Filtro 9	Filtro 10	Filtro 11	Filtro 12
1	MONO: 9 filtri a colpo singolo attenuano le risonanze della stanza prima che 3 filtri automatici distruggano i feedback variabili											
IT	E	E	E	E	E	E	E	E	E	AVERE	AVERE	AVERE
R	E	E	E	E	E	E	E	E	E	AVERE	AVERE	AVERE
2	2 x MONITOR SOLO COME DESTROYER DI FEEDBACK: 7 scatti singoli / 5 filtri automatici per la maggior parte delle configurazioni del monitor											
IT	E	E	E	E	E	E	E	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE
R	E	E	E	E	E	E	E	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE
3	MONO AUTO PILOT: 12 filtri per canale inseguono e distruggono costantemente i feedback											
IT	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE
R	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE
4	STEREO PARAMETRIC EQ: Preset con 12 frequenze ISO, tutte impostate su 1/3 Oct., Gain + 0 dB											
Colpo di stato	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 k	1,25 k	1,6 k
5	STEREO PARAMETRIC EQ: Preset con 12 frequenze ISO, tutte impostate su 2/3 Oct., Gain + 0 dB											
Colpo di stato	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 k	1,6 k	2,5 k	4 k	6.3 k
6	2 x MONO: monitoraggio del campione, a sinistra per i microfoni palmari (lead), a destra per quelli fissi (di supporto)											
IT	E	E	E	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	AVERE	NON def	NON def	NON def	NON def
R	E	E	E	E	E	AVERE	AVERE	AVERE	NON def	NON def	NON def	NON def
7	FILTRI MONO PARAMETRICI E SINGLE SHOT: un buon inizio per un'equalizzazione del monitor											
IT	E	E	E	E	E	E	E	E	NON def	NON def	NON def	NON def
R	E	E	E	E	E	E	E	E	NON def	NON def	NON def	NON def
8	STEREO FOH EQ, che fornisce 4 EQ parametrici (low roll off nei filtri 1 e 2), più 8 filtri single shot											
Colpo di stato	ADDIO	ADDIO	PA d.	PA d.	E	E	E	E	E	E	E	E
	40 Hz	80 Hz	Canali accoppiati, le modifiche su un canale sono valide per entrambi									
	1 ottobre	1 ottobre										
	-8 dB	-4 dB										
9	MONO GRATUITO											
IT	E	E	E	E	E	E	E	AVERE	AVERE	ADDIO	ADDIO	ADDIO
R	E	E	E	E	E	E	E	AVERE	AVERE	ADDIO	ADDIO	ADDIO
10	STEREO: gratuito.											
Colpo di stato	E	E	E	E	E	E	E	AVERE	AVERE	ADDIO	ADDIO	ADDIO

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Preset chart

Standaardwaarden	Filter 1	Filter 2	Filter 3	Filter 4	Filter 5	Filter 6	Filter 7	Filter 8	Filter 9	Filter 10	Filter 11	Filter 12
1	MONO: 9 enkelschotsfilters verzwakken kamerresonanties voordat 3 automatische filters variabele feedbacks vernietigen											
HET	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN
R	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN
2	2 x MONITOR ALLEEN ALS FEEDBACK DESTROYER: 7 enkele opnamen / 5 automatische filters voor de meeste monitoropstellingen											
HET	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN
R	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN
3	MONO AUTO PILOT: 12 filters per kanaal jagen en vernietigen continu feedbacks											
HET	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN
R	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN
4	STEREO PARAMETRIC EQ: Preset met 12 ISO-frequenties, allemaal ingesteld op 1/3 oktober, versterking + 0 dB											
Staatsgreep	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 k	1,25 k	1,6 k
5	STEREO PARAMETRIC EQ: Preset met 12 ISO-frequenties, allemaal ingesteld op 2/3 oktober, versterking + 0 dB											
Staatsgreep	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 k	1,6 k	2,5 k	4 k	6,3 k
6	2 x MONO: Sample monitoring, links voor handmicrofoon (s), rechts voor vaste (achtergrond) microfoons											
HET	EN	EN	EN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	NIET def	NIET def	NIET def
R	EN	EN	EN	EN	EN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	HEBBEN	NIET def	NIET def	NIET def
7	MONO PARAMETRISCHE EN SINGLE SHOT FILTERS: Een goed begin voor een monitor-egalisatie											
HET	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	NIET def	NIET def	NIET def
R	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	NIET def	NIET def	NIET def
8	STEREO FOH EQ, met 4 parametrische EQ's (low roll off in filter 1 en 2), plus 8 single shot filters											
Staatsgreep	DOEI	DOEI	PA d.	PA d.	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN
	40 Hz	80 Hz	Gekoppelde kanalen, wijzigingen op één kanaal gelden voor beide									
	1 okt.	1 okt.										
	-8 dB	-4 dB										
9	MONO GRATIS											
HET	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	HEBBEN	HEBBEN	DOEI	DOEI	DOEI
R	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	HEBBEN	HEBBEN	DOEI	DOEI	DOEI
10	STEREO: gratis.											
Staatsgreep	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	HEBBEN	HEBBEN	DOEI	DOEI	DOEI

Standardvärden	Filter 1	Filter 2	Filter 3	Filter 4	Filter 5	Filter 6	Filter 7	Filter 8	Filter 9	Filter 10	Filter 11	Filter 12
1	MONO: 9 enkelfilter dämpar rumsresonanser innan 3 automatiska filter förstör variabla återkopplingar											
DEN	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	HA	HA	HA
R	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	HA	HA	HA
2	2 x ENDAST MONITOR SOM ÅTERBAKDESTROYER: 7 enstaka bilder / 5 automatiska filter för de flesta bildskärmsinställningar											
DEN	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	HA	HA	HA	HA	HA
R	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	HA	HA	HA	HA	HA
3	MONO AUTO PILOT: 12 filter per kanal jagar ständigt och förstör återkopplingar											
DEN	HA	HA	HA	HA	HA	HA	HA	HA	HA	HA	HA	HA
R	HA	HA	HA	HA	HA	HA	HA	HA	HA	HA	HA	HA
4	STEREO PARAMETRIC EQ: Förinställd med 12 ISO-frekvenser, alla inställda till 1/3 oktober, förstärkning + 0 dB											
Kupp	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 k	1,25 k	1,6 k
5	STEREO PARAMETRIC EQ: Förinställd med 12 ISO-frekvenser, alla inställda på 2/3 oktober, förstärkning + 0 dB											
Kupp	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 k	1,6 k	2,5 k	4 k	6,3 k
6	2 x MONO: Provövervakning, vänster för handhållen (bly) mikrofon (er), höger för fasta (baksida) sådana											
DEN	OCH	OCH	OCH	HA	HA	HA	HA	HA	INTE def	INTE def	INTE def	INTE def
R	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	HA	HA	HA	INTE def	INTE def	INTE def	INTE def
7	MONO PARAMETRISKA OCH ENSKILDA FILTER: En bra start för en monitorutjämnning											
DEN	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	INTE def	INTE def	INTE def	INTE def
R	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	INTE def	INTE def	INTE def	INTE def
8	STEREO FOH EQ, som tillhandahåller 4 parametriska EQ: er (låg utrullning i filter 1 och 2) plus 8 singelfilter											
Kupp	HEJDÅ	HEJDÅ	PA d.	PA d.	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH
	40 Hz	80 Hz	Kanaler kopplade, ändringar på en kanal är giltiga för båda									
	1 okt.	1 okt.										
	-8 dB	-4 dB										
9	MONO GRATIS											
DEN	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	HA	HA	HEJDÅ	HEJDÅ	HEJDÅ
R	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	HA	HA	HEJDÅ	HEJDÅ	HEJDÅ
10	STEREO: gratis.											
Kupp	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	OCH	HA	HA	HEJDÅ	HEJDÅ	HEJDÅ

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Preset chart

Domyślne	Filtr 1	Filtr 2	Filtr 3	Filtr 4	Filtr 5	Filtr 6	Filtr 7	Filtr 8	Filtr 9	Filtr 10	Filtr 11	Filtr 12
1MONO: 9 filtrów jednostrzałowych tłumi rezonanse w pomieszczeniu, zanim 3 filtry automatyczne zniszczą zmienne sprzężenia zwrotne												
TO	I	I	I	I	I	I	I	I	I	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ
R	I	I	I	I	I	I	I	I	I	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ
22 x MONITOR JAKO TYLKO SPRZĘŻENIE ZWROTNE: 7 pojedynczych zdjęć / 5 automatycznych filtrów dla większości ustawień monitora												
TO	I	I	I	I	I	I	I	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ
R	I	I	I	I	I	I	I	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ
3MONO AUTO PILOT: 12 filtrów na kanał nieustannie ściga i niszczy sprzężenia zwrotne												
TO	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ
R	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ
4STEREO PARAMETRIC EQ: Preset z 12 częstotliwościami ISO, wszystkie ustawione na 1/3 Oct., Gain + 0 dB												
Pucz	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 tys	1,25 tys	1,6 tys
5STEREO PARAMETRIC EQ: Preset z 12 częstotliwościami ISO, wszystkie ustawione na 2/3 Oct., Gain + 0 dB												
Pucz	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 tys	1,6 tys	2,5 tys	4 tys	6,3 tys
62 x MONO: monitorowanie próbek, lewy dla mikrofonów ręcznych (przewodowych), prawy dla stałych (podkładowych)												
TO	I	I	I	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	NIE pok	NIE pok	NIE pok	NIE pok
R	I	I	I	I	I	MIEĆ	MIEĆ	MIEĆ	NIE pok	NIE pok	NIE pok	NIE pok
7FILTRY MONO PARAMETRYCZNE I POJEDYNCZE STRZAŁKI: Dobry początek dla wyrównania monitora												
TO	I	I	I	I	I	I	I	I	NIE pok	NIE pok	NIE pok	NIE pok
R	I	I	I	I	I	I	I	I	NIE pok	NIE pok	NIE pok	NIE pok
8STEREO FOH EQ, zapewniający 4 parametryczne korektory (low roll off w filtrze 1 i 2) oraz 8 filtrów single shot												
Pucz	PA	PA	Podkładka.	Podkładka.	I	I	I	I	I	I	I	I
	40 Hz	80 Hz										
	1 paż.	1 paż.	Kanały połączone, zmiany na jednym kanale obowiązują dla obu									
	-8 dB	-4 dB										
9BEZPŁATNE MONO												
TO	I	I	I	I	I	I	I	MIEĆ	MIEĆ	PA	PA	PA
R	I	I	I	I	I	I	I	MIEĆ	MIEĆ	PA	PA	PA
10STEREO: za darmo.												
Pucz	I	I	I	I	I	I	I	MIEĆ	MIEĆ	PA	PA	PA



Specifications

Audio Inputs

Connectors	XLR and ¼" TRS
Type	RF-filtered, servo-balanced input
Impedance	60 kΩ balanced, 30 kΩ unbalanced
Nominal operating level	-10 dBV to +4 dBu (switchable)
Max. input level	+16 dBu at +4 dBu nominal level, +2 dBV at -10 dBV nominal level

Audio Outputs

Connectors	XLR and ¼" TRS
Type	Electronically servo-balanced output stage
Impedance	60 kΩ balanced, 30 kΩ unbalanced
Max. output level	+16 dBu at +4 dBu nominal level, +2 dBV at -10 dBV nominal level

System Specifications

Bandwidth	20 Hz to 20 kHz, +0/-1 dB
Noise	> 94 dB, unweighted (20 Hz to 20 kHz)
THD	0.0075% typ. @ +4 dBu, 1 kHz, Gain 1
Crosstalk	< -76 dB

MIDI Interface

Type	5-Pin DIN Socket IN/OUT/THRU
------	------------------------------

Digital Processing

Converters	24-bit Sigma-Delta, 64/128-times oversampling
------------	---

Display

Type	2 ½-digit numeric LED display
------	-------------------------------

Power Supply

Mains Voltages

USA/Canada	120 V~, 60 Hz (T 200 mA L, 250 V)
U.K./Australia	240 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Europe	230 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Korea	220 V~, 60 Hz (T 100 mA L, 250 V)
China	220 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Japan	100 V~, 50/60 Hz (T 200 mA L, 250 V)

Power consumption

	approx. 15 Watts max.
--	-----------------------

Mains connection

	Standard IEC receptacle
--	-------------------------

Physical

Dimensions (H x W D)	44 x 483 x 195 mm (1.7 x 19 x 7.7")
Weight	1.9 kg (4.22 lbs)

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer**FEEDBACK DESTROYER FBQ1000**Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**Address: **5270 Procyon Street,
Las Vegas NV 89118,
United States**Phone Number: **+1 702 800 8290****FEEDBACK DESTROYER FBQ1000**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S

Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark





We Hear You



behringer